

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **29 (1911)**

Heft 62

PDF erstellt am: **23.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6  
2<sup>tes</sup> Semester 3  
Ausland: Zuschlag des Porto  
Es kann nur bei der Post  
abonniert werden

Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an fr. 6  
2<sup>e</sup> semestre 3  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux

Prix du numéro 15 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

Redaktion und Administration  
im Eidgenössischen Handelsdepartement

Rédaction et Administration  
au Département fédéral du commerce

Paraît 1 à 2 fois par jour  
les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Regel: **HAASENSTEIN & VÖGLER**

Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Règle des annonces: **HAASENSTEIN & VÖGLER**

Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Register du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Transporteinnahmen der schweizerischen Privatbahnen. — Recettes des transports des chemins de fer privés suisses. — Diskontsätze und Wechselkurse. — Taux d'escompte et cours des changes. — Ungarische Postparkasse. — Absatzverhältnisse für Automobile auf Java. — Bank von England. — Wohnbevölkerung der Schweiz 1860—1910.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Handelsregister. — Register du commerce. — Registro di commercio.

##### I. Hauptregister — I. Register principal — I. Registro principale

###### Bern — Berne — Berna

###### Bureau Bern

1911. 8. März. Eidgenössische Bank (Aktiengesellschaft) Banque fédérale (Société anonyme), mit Hauptsitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 415 vom 30. April 1910, pag. 790, und dortige Verweisungen) hat für ihre Zweigniederlassung in Bern Kollektivprokura erteilt an Hugo Dnhler, von Wohlen (Aargau), in Bern, in der Weise, dass derselbe befugt ist, kollektiv mit einem der bereits hiezu Berechtigten per Prokura zu zeichnen.

###### Bureau Biel

7. März. Der Verein Seeklub Biel mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 141 vom 24. August 1889, und Nr. 158 vom 13. April 1905) hat in der Generalversammlung vom 30. Juni 1910 seine Statuten (Satzungen) revidiert. Der Verein bezweckt Förderung des Rudersportes und Pflege der Geselligkeit unter seinen Mitgliedern. Der Klub besteht aus: 1) Aktivmitgliedern und Jungaktivmitgliedern; 2) Passivmitgliedern; 3) Ehrenmitgliedern. Wer sich um die Aktivmitgliedschaft bewerben will, hat sich beim Vorstand schriftlich anzumelden. Der Aufnahme muss eine Probezeit von mindestens 4 Wochen vorangehen. Die Aufnahme darf erst erfolgen, nachdem der Kandidat mindestens 3 Rudertagen mitgemacht und an einer Versammlung teilgenommen hat. Er muss überdies schriftlich erklären, des Schwimmens kundig zu sein. Diese Bedingungen gelten nicht für ehemalige Aktivmitglieder. Die Vereinsversammlung beschliesst über Aufnahme neuer Mitglieder durch  $\frac{2}{3}$  Mehrheitsbeschluss in geheimer Abstimmung. Kandidaten unter 20 Jahren können auf ihren Wunsch als Jungaktivmitglieder aufgenommen werden. Die Passivmitglieder werden durch den Vorstand aufgenommen. Der Klub ernennt keine Ehrenmitglieder. Bisher Ernante bleiben bei ihren Rechten. Aktivmitglieder bezahlen: 1) An Eintrittsgeld Fr. 10; 2) während der 6 Monate April bis September monatlich Fr. 5. Jungaktivmitglieder bezahlen: 1) An Eintrittsgeld Fr. 10; 2) während der 6 Monate April bis September monatlich Fr. 2.50. Passivmitglieder bezahlen jährlich Fr. 5. Aktivmitglieder und ehemalige Aktivmitglieder eines Vereins, der Gegenrecht hält und dem Schweiz. Ruderverband angehört, bezahlen kein Eintrittsgeld. Die Hauptversammlung ist befugt, mit andern sportlichen Vereinigungen besondere Abkommen über gegenseitige finanzielle Begünstigung zu treffen. Die Vereinsversammlung kann ausserdem durch  $\frac{2}{3}$  Mehrheit den einzelnen Mitgliedern ausserordentliche Geldleistungen von nicht über Fr. 3 auferlegen. Wer aus dem Verein austreten will, hat dies dem Vorstand schriftlich mitzuteilen. Der Austritt wird gewährt, wenn das betr. Mitglied seinen finanziellen Verpflichtungen bis und mit dem laufenden Monat nachgekommen ist. Mitglieder, die ihren Pflichten nicht nachkommen, können durch geheime Abstimmung mit  $\frac{2}{3}$  Mehrheit ausgeschlossen werden. Der Ausschluss kann auch aus andern wichtigen Gründen erfolgen. Die Organe des Vereins sind: 1) Die Hauptversammlung; 2) die Vereinsversammlung; 3) der Vorstand, bestehend aus 6 Mitgliedern. Der Vorstand vertritt den Verein nach aussen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Vorsitzende, der Schreiber und der Säckelmeister je zu zweien. Vorsitzender ist Otto Kaiser, von Grellingen, in Biel; Schreiber ist Paul Renggli, von Hasli (Luzern), in Biel; Säckelmeister ist Oswald Probst, von Langnau, in Biel. Die Einberufungen der Versammlungen geschehen schriftlich. Bei Auflösung des Seeklub allfällig vorhandenes Vereinsvermögen wird der Stadtverwaltung zur Aufbewahrung übergeben. Wird innert 10 Jahren nach der Auflösung ein neuer Ruderverein gegründet, so soll das Vermögen diesem zugewendet werden. Nach Ablauf dieser Zeit fällt es an die Ferienversorgung; die Klubpreise an das Museum Schwab.

8. März. Lösung von Amtswegen gemäss Konkurserkennnissen des Konkursrichters von Biel vom 1. und 2. März 1911:

Jean Lomazzi, Gipsergeschäft, in Biel (S. H. A. B. Nr. 435 vom 8. April 1902);

Wilhelm Schwarz, Schreinerei, in Biel (S. H. A. B. Nr. 9 vom 13. Januar 1908).

###### Bureau de Delémont

8 mars. La procuration, donnée par la maison Auguste Straehl & C<sup>ie</sup>, à Delémont, à Alice Rals-Ballat, est éteinte (F. o. s. dn c. du 24 octobre 1910, n<sup>o</sup> 270).

###### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

8. März. Die Brüder Walther, Hans und Fritz Herrmann, alle von Bowli, wohnhaft in Schlosswil, haben unter der Firma Gebrüder Herrmann, Müller in Schlosswil eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche

am 1. Mai 1910 begonnen hat. Mülerei und Bäckerei. Geschäftslokal: In der Mühle zu Schlosswil.

###### Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

1911. 7. März. Die Firma C. Hess, Bäckerei und Spezerelhandlung, in Engelberg (S. H. A. B. vom 25. Februar 1891), ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die nachfolgende Firma «C. Hess sel. Erben» über.

Unter der Firma C. Hess sel. Erben in Engelberg, haben Witwe Anna Hess-Cattani, Robert Hess und die minderjährigen Kinder des verstorbenen Josef Hess, nämlich Anna, Josef, Marie, Agnes und Paul Hess, alle von und in Engelberg, letztere vertreten durch ihren ad hoc bestellten Vormund Eduard Cattani, Regierungsrat, in Engelberg eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung in das Handelsregister begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «C. Hess» übernommen hat. Zur Vertretung der Firma sind befugt: Witwe Anna Hess-Cattani und Robert Hess. Bäckerei und Spezerelhandlung.

###### Solothurn — Soleure — Solotta

###### Bureau Olten

1911. 8. März. Der Verein unter dem Namen Feldschützengesellschaft Trimbach in Trimbach (S. H. A. B. Nr. 55 vom 5. März 1907, pag. 362, und Nr. 71 vom 24. März 1908, pag. 497) hat an Stelle des bisherigen Präsidenten Adolf Bartschi und des bisherigen Aktuars Emil Lutz zum nunmehrigen Präsidenten des Vorstandes gewählt: Richard Grolimund und zum Aktuar: Othmar Stampfli, beide in Trimbach, welche zu kollektiver Zeichnung namens des Vereins befugt sind.

###### Bureau Stadt Solothurn

8. März. Die Konsumgenossenschaft Solothurn in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 266 vom 20. Dezember 1892, pag. 1079; Nr. 136 vom 2. April 1906, pag. 541) hat in der Generalversammlung vom 27. August 1910 an Stelle des zurückgetretenen Julius Oertle als Verwalter gewählt: Christian Zrüher, Magazin-Chef in Luzern. Präsident und Aktuar führen mit dem Verwalter je zu zweien durch kollektive Zeichnung die rechtsverbindliche Unterschrift.

###### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciafusa

1911. 3. März. Die Firma Jean Roost, Baumeister, Bau- und Kunststeingeschäft, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 50 vom 28. Februar 1907, pag. 326), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. März. Inhaber der Firma Otto Katzenmeyer in Nonnenbasen ist Otto Katzenmeyer, von und in Nonnenbasen. Drogen- und Sanitätsgeschäft. Geschäftslokal: «Zum Warteck».

###### Tessin — Tessin — Ticino

###### Ufficio di Mendrisio

1911. 8. marzo. Giuseppe Molteni, di Francesco, da Como, Giuseppe Testoni, di Mariano, da Roma, ed Aristide Vergani, fu Giuseppe, da Milano, tutti e tre domiciliati in Como, hanno costituito in Chiasso una società in nome collettivo, cominciata col 1<sup>o</sup> marzo 1911, sotto la ragione sociale Molteni & C<sup>i</sup>. Fabbrica di scatole e lavori in cartonnaggio. Bureau: Chiasso, casa Giovanni fu Vittore Valsangiacomo.

###### Vaud — Vand — Vaud

###### Bureau de Lausanne

1911. 7 mars. Le chef de la maison E. Panchaud, à Lausanne, est Emile Panchaud, de Poliez-le-Grand, domicilié à Lausanne. Boulangerie-pâtisserie. Magasin: Rue du Grand St-Jean 34.

8 mars. Le chef de la maison J. Rod, à Lausanne, est Jules Rod, de Mézières, Ropraz et Corcelles-le-Jorat, domicilié à Lausanne. Articles de bâtiments, carrelages et revêtements. Bureau: Chemin de Malley 13.

8 mars. Le chef de la maison Ls. Pache, à Lausanne, est Louis Pache, d'Epalinges, domicilié à Lausanne. Entreprise de menuiserie. Atelier et bureau: Porte St-Martin 5.

8 mars. La société en nom collectif «Fiore et Cie», aux Eaux-Vives (inscrite au registre du commerce de Genève le 23 octobre 1909 et publiée dans la F. o. s. dn c. du 28 octobre 1909), a établi à Lausanne, le 15 décembre 1910, une succursale; sous la raison sociale Fiore et Cie. Les associés sont: Joseph Fiore et Louis Bachtin, les deux domiciliés aux Eaux-Vives (Genève), lesquels gèrent eux-mêmes la succursale. Exposition et vente de lits en fer, lits en onivre, sommiers métalliques, literie en gros, aménagements, tapis, etc. Magasin: Place St-François 7.

8 mars. La maison E. Botalla, à Lausanne (F. o. s. dn c. du 26 octobre 1908), fait inscrire qu'elle a renoncé à l'exploitation du Café de la Bourse, Rue du Grand Pont 2, et qu'elle exploite actuellement un café-brasserie, Place du Tunnel 10, à l'enseigne «Café des négociants».

8 mars. Il résulte d'un extrait du procès-verbal de la séance du conseil d'administration du 3 mars 1911, de la Banque Fédérale (société anonyme), ayant son siège à Zurich, et succursale à Lausanne (F. o. s. dn c. du 27 avril 1910), que la procuration collective pour le comptoir de Lausanne est conférée à Adolphe Palaz, de Rieux (Vand), domicilié à Lausanne, qui signera par procuration collectivement avec l'une des personnes autorisées à cet effet.

**Bureau de Nyon**

8 mars. La raison Charles Corbet, à Nyon, boulanger (F. o. s. du c. du 7 février 1891, page 106), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire, prononcée le 21 février 1911.

**Bureau d'Yverdon**

8 mars. La raison Gëkle & Stepanek, marchands-tailleurs, à Yverdon (F. o. s. du c. du 29 mars 1907, page 2035), est radiée, sa liquidation étant terminée.

8 mars. Franz Stepanek, de Bohême, domicilié à Yverdon, déclare être le chef de la raison F. Stepanek, à Yverdon. Marchand-tailleur.

**Wallis — Valais — Vallesse****Bureau de Sion**

1911. 20 février. Sous le nom de Société industrielle et des Arts et Métiers de la ville de Sion, il a été fondé, avec siège à Sion, une société, régie par les art. 716 et suivants du C. O., ayant pour but le développement d'amicales relations entre Industriels et patrons de tous les métiers, la réunion de tous leurs efforts, afin de travailler efficacement dans l'intérêt commun au progrès et à la prospérité des arts et métiers. Tout patron établi dans le district de Sion et y jouissant de ses droits civiques, peut être reçu membre de la société, ainsi que toute personne qualifiée par ses connaissances ou par les services qu'elle peut rendre à la société. Il suffit de se faire inscrire auprès du président et d'être agréé par l'assemblée générale. Le droit d'entrée est de deux francs, ainsi que la cotisation annuelle. On cesse de faire partie de la société: Par démission, donnée avant le 1<sup>er</sup> janvier ou par exclusion prononcée par l'assemblée générale. Les organes de la société sont: L'assemblée générale des membres de la société et un comité, composé de sept membres, un président, un vice-président, un secrétaire, un caissier et trois membres assesses. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire. Les engagements de la société sont couverts uniquement par les biens sociaux. Le président est Joseph Dufour, architecte; le vice-président: Joseph Mutti, entrepreneur; le secrétaire: Pierre Pfefferli, imprimeur; tous à Sion. Les statuts portent la date du 23 octobre 1908. La durée de la société n'est pas limitée.

1<sup>er</sup> mars. Sous la dénomination de Cécilia, fanfare d'Ardon, il a été fondé, avec siège à Ardon, une société, qui a pour but de faire progresser l'art musical dans la commune d'Ardon. La durée de la société n'est pas limitée. Ses statuts portent la date du 1<sup>er</sup> février 1911. Peuvent faire partie de la société les candidats acceptés par l'assemblée générale sur le préavis du comité, et qui auront payé une finance d'entrée de douze francs. On sort de la société par démission ou par exclusion. Les membres démissionnaires sans motifs légitimes dûment constatés, sont passibles d'une amende de vingt francs, de même que les membres exclus. Sont réputés motifs légitimes un état de santé, rendant impossible l'exécution musicale, vingt ans de service ou l'âge de quarante ans révolus. La société est administrée et représentée par un comité, composé de cinq membres, nommés pour un an et rééligibles. Le président et le secrétaire possèdent collectivement la signature sociale et engagent la société vis-à-vis des tiers. Les engagements de la société ne sont garantis que par l'avenir social. Les publications émanant de la société sont faites dans le «Bulletin officiel du canton». Le président de la société est Joseph Coppey, domicilié à Magnot sur Vétroz, et le secrétaire: Albert Delaloye, domicilié à Ardon.

**Genève — Genève — Ginevra**

1911. 7 mars. Silvio Conti-Sisto, soit Conti, d'origine italienne, et Achille-Vittorio Bezzola, d'origine tessinoise, tous deux domiciliés à Genève, ont constitué, à Versoix, sous la raison sociale S. Conti et A. Bezzola, une société en nom collectif, qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1911. Entreprise générale du bâtiment.

7 mars. La raison Vincent Barone, entrepreneur de bâtiments, à Versoix (F. o. s. du c. du 25 mars 1904, page 421), est radiée ensuite de remise de commerce.

7 mars. La Société de secours mutuels des Employés de la Voirie, association, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 11 avril 1907, page 626), a, dans son assemblée générale du 21 février 1911, renouvelé son comité comme suit: Constant Hermenjat, président; Henri Golay, secrétaire; Charles Tinguely, trésorier; Zozime Badoud, Alphonse Mercier, Louis Seillon; tous à Genève; François Séraphin, aux Eaux-Vives; Jules Taken et Alexandre Mausli, à Plainpalais. L'association est engagée par la signature collective du président, du secrétaire et du trésorier.

7 mars. La Chambre syndicale des Employés de la Voirie de Plainpalais, association, ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 26 janvier 1910, page 135), a, dans son assemblée générale du 18 février 1911, renouvelé son comité comme suit: Léon Pictet, président; Ernest Roulet, secrétaire; Louis Bocquet, trésorier; Eugène Moschberger, Joseph Hollistein, Louis Viredaz, Louis Marmy, François Monbelli et François Fongellaz; tous à Plainpalais. L'association est engagée par la signature collective du président, du secrétaire et du trésorier.

7 mars. La société dite Colonie de vacances de Saint-Gervais, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 12 août 1909, page 1405), a adopté de nouveaux statuts, aux termes desquels la société prend pour dénomination Association de la Colonie de vacances de Saint-Gervais; elle conserve son siège à Genève. Elle a pour but de procurer un séjour à la campagne aux enfants de santé délicate, dans la règle âgés de 7 à 13 ans, appartenant à des familles nécessiteuses et domiciliées dans le quartier de St-Gervais. L'association se compose de membres actifs, de membres philanthropes et de membres d'honneur. Sont membres actifs les personnes qui en ont fait la demande par écrit au comité. Les membres actifs et philanthropes paient une cotisation annuelle de fr. 2 au minimum. Toute personne désirant se retirer de la société, doit en faire la demande par écrit. La société est administrée par un comité, composé de 15 membres, nommés pour un an et rééligibles. Elle est valablement représentée et engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président, du secrétaire et du trésorier ou par celle de leurs remplaçants. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. En cas de dissolution de la société, son avoir complet deviendra la propriété d'oeuvres philanthropiques et laïques, destinées aux enfants du quartier de St-Gervais. Toutefois, les fonds restants devront être déposés auparavant, pendant deux années, dans la caisse de consignation de l'Etat, pour le cas où l'association se reconstituerait durant cette période. Le président est actuellement Edmond Klein; le vice-président: Charles Pesson; le trésorier: Edouard Beaume; le vice-trésorier: Aymé Emery; le secrétaire: Jules-Henri Nicollier; et le vice-secrétaire: Jules Dottrens; tous domiciliés à Genève.

**Bidg. Amt für geistiges Eigentum****Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale****Marken — Marques — Marche****Publication rectificative.****Nr. 28949. — 20 février 1911, 8 h.**

**Société anonyme de la Fabrique d'horlogerie Girard-Perregaux & C<sup>o</sup>, successeurs de Girard-Perregaux, Fabrique Ideal, successeur de Juan Hecht et J. Rossel fils, ancienne maison J. F. Bautte & C<sup>o</sup> de Genève,**

**Chaux-de-Fonds (Suisse).****Orfèvrerie et articles métal en tous genres.****IMPERIAL METAL****Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni****Nr. 28969. — 21. Februar 1911, 8 Uhr.**

**Manoli-Cigarettenfabrik J. Mandelbaum,**  
Berlin (Deutschland).

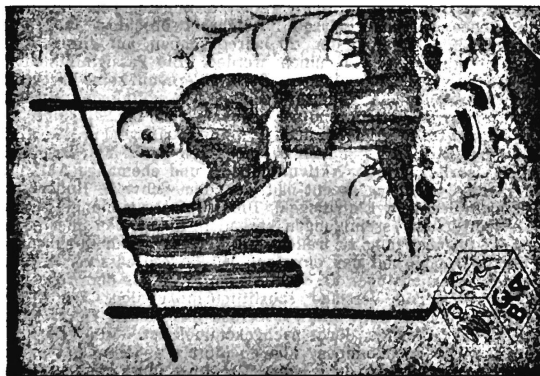
**Zigaretten, Zigarettenpapier, Zigarettenabak, Zigarren,**  
**Roh-, Rauch-, Kau- und Schnupftabak.**

**Voilà****Nr. 28970. — 4 mars 1911, 8 h.**

**Abel & Katz, fabrication,**  
Londres (Grande-Bretagne).

**Montres et mouvements de montres.****ESCORT.****Nr. 28971. — 4. März 1911, 8 Uhr.**

**Gesellschaft für chemische Industrie in Basel,**  
Basel (Schweiz).

**Künstliche Farbstoffe und chemische Produkte jeder Art.****Nr. 28972. — 2. März 1911, 3 Uhr.**

**A. L. Mohr, Gesellschaft mit beschränkter Haftung,**  
Fabrikation und Handel,  
Hamburg (Deutschland).

Margarine; Backpulver, Biskuits, Bouillon, Bouillonkapseln, Bohnen, Bonbons, Brausebonbons, Butter, Butterfarbe, Brot, Cakes, Kakao, Champignons, Schokolade, Zitronensaft, kondensierte Milch, Corned Beef, Zitronensäure, Datteln, Dörrgemüse, Eierkonserven, Eiernudeln, Elerteiwaren, Erbsen, Essig, Feigen, Fischkonserven, Fleischkonserven, Fruchtkonserven, Fleischextrakt, Fruchtsäfte, Fruchtarmelade, Fruchtgelee, Fischeier, Fleisch, gesalzene, gedörrte, geräuchernde und marinierte Fische, Gänse, Gänsebrüste, Gänseleber, Gänseleberpasteten, Geflügel, Gelatine, Gemüsekonserven, getrocknete Früchte, getrocknete Gemüse, Gemüsesamen, Gewürze, Getreide, Graupen, Gries, Haferflocken, Hefe, Honig, Hülsenfrüchte, Hopfen, Hummer, Haferkakao, Kaffee, Kartoffeln, Käse, Käsefarben, Krebse, Krebsbutter, Krebsbrühen, Krebsextrakt, Kübenkräuter, Kuchen, Lebkuchen, Makkaroni, Mandeln, Marzipan, Mehl, Miloh, Presshefe, Puddingpulver, Pumpernickel, Pickles, Pökelfleisch, Rauchfleisch, Rosinen, Reis, Safran, Schiffsbrot, Schinken, Schmalz, Schweinefett, Stockfische, Störflisch, Suppentafeln, Saccharin, Saucen, Speck, Speisefette, Speiseöle, Sago, Tee, Taig, Vanille, Waffeln, Würste, Zigarettenwaren, ätherische Öle, Mineralwasser, Biere, Zigarren, Zigarren.

**Mohra**

Nr. 28973. — 4. März 1911, 8 Uhr.

Chemische Fabrik Troisdorf Dr. Hülsberg & Seiler,  
Troisdorf (Rheinland, Deutschland).

Technische Öle und Fette.

**Bontroyl**

Nr. 28974. — 7 mars 1911, 8 h.

Hermann Fatton, fabrication et commerce,  
Bienne (Suisse).

Outils et fournitures d'horlogerie.



Nr. 28975. — 6. März 1911, 8 Uhr.

Gebrüder Scholl, Handel,  
Zürich (Schweiz).

Öelfarben.

**Rubens-Farbe**

Nr. 28976. — 6. März 1911, 8 Uhr.

J. D. Riedel Aktiengesellschaft, Fabrikation,  
Berlin (Deutschland).

Chemisch-pharmazeutische Präparate und Drogen  
für den medizinischen Gebrauch.



Nr. 28977. — 6. März 1911, 8 Uhr.

Ernst Jokl, Handel,  
Zürich (Schweiz).

Schuhcreme, Schuhfette, chemische Produkte und  
Bürstenwaren.

**Jokol**

Nr. 28978. — 27. Februar 1911, 8 Uhr.

Basler Yoghurt- & Kephiranstalt W. Stierli, Fabrikation,  
Basel (Schweiz).

Milchprodukte.



Nr. 28979. — 2. März 1911, 8 Uhr.

Badische Anilin- & Soda-Fabrik,  
Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland).

Farbstoffe, Farben einschliesslich Indigo und Indigopräparate, chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche und photographische Zwecke, mineralische Rohprodukte, Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Präparate, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Beizen, Lacke, Firnisse, Leder-

konservierungsmittel, Appretur- und Gerbmittel, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Düngemittel, Bleichmittel, Farbzusätze zur Wäsche, Riechstoffe, Parfümerien, kosmetische Mittel, Fleckentfernungsmittel.



Nr. 28980. — 2. März 1911, 8 Uhr.

Badische Anilin- & Soda-Fabrik,  
Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland).

Farbstoffe, Farben einschliesslich Indigo und Indigopräparate, chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche und photographische Zwecke, mineralische Rohprodukte, Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Präparate, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Beizen, Lacke, Firnisse, Lederkonservierungsmittel, Appretur- und Gerbmittel, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Düngemittel, Bleichmittel, Farbzusätze zur Wäsche, Riechstoffe, Parfümerien, kosmetische Mittel, Fleckentfernungsmittel.

**馬獅**

Nr. 28981. — 2. März 1911, 8 Uhr.

Badische Anilin- & Soda-Fabrik,  
Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland).

Farbstoffe, Farben einschliesslich Indigo und Indigopräparate, chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche und photographische Zwecke, mineralische Rohprodukte, Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Präparate, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Beizen, Lacke, Firnisse, Lederkonservierungsmittel, Appretur- und Gerbmittel, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Düngemittel, Bleichmittel, Farbzusätze zur Wäsche, Riechstoffe, Parfümerien, kosmetische Mittel, Fleckentfernungsmittel.

**獅馬**

Nr. 28982. — 2. März 1911, 8 Uhr.

Badische Anilin- & Soda-Fabrik,  
Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland).

Farbstoffe, Farben einschliesslich Indigo und Indigopräparate, chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche und photographische Zwecke, mineralische Rohprodukte, Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Präparate, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Beizen, Lacke, Firnisse, Lederkonservierungsmittel, Appretur- und Gerbmittel, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Düngemittel, Bleichmittel, Farbzusätze zur Wäsche, Riechstoffe, Parfümerien, kosmetische Mittel, Fleckentfernungsmittel.

**馬四**

Nr. 28983. — 3. März 1911, 8 Uhr.

Ruberoid Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Fabrikation,  
Hamburg (Deutschland).

Wärmeschutzmittel, Dachpappe und wasserdichte Fussbodenbeläge und Wandbekleidungen für Bauzwecke.

**Giant**

Nr. 28984. — 3 mars 1911, midi.

Tea Planters L<sup>m</sup>, commerce,  
Bâle (Suisse).

Tous produits alimentaires.

**SELF-RAISING  
FLOUR**

Nr. 29985. — 3. März 1911, 10 h.  
**Gaston Weil, fabrication,**  
 Paris (France).  
**Articles d'horlogerie, d'orfèvrerie et de bijouterie.**

**AZUR**

Nr. 29986. — 6. März 1911, 8 Uhr.  
**John Braadland limited, Fabrikation,**  
 Stavanger (Norwegen).

**Sardinen, Anchovis, Heringe und sonst Preserven  
 und Konserven aller Art.**



Nr. 29987. — 6. März 1911, 8 Uhr.  
**Carl Staehlé, Fabrikation und Handel,**  
 Zürich (Schweiz).

**Kühl-, Gefrier- und Abdampf-Apparate, chemische  
 Produkte und darauf bezügliche Geschäftspapiere  
 und Reklamartikel.**

**Eisolyt**

Nr. 29988. — 6. März 1911, 8 Uhr.  
**Carl Staehlé, Fabrikation und Handel,**  
 Zürich (Schweiz).

**Kühl-, Gefrier- und Abdampf-Apparate, chemische  
 Produkte und darauf bezügliche Geschäftspapiere  
 und Reklamartikel.**

**Eisolyta**

Nr. 29989. — 6. März 1911, 8 Uhr.  
**Lack- & Farbenfabrik in Chur Dr. Jurnitschek,**  
 Chur (Schweiz).  
**Anstrichfarbe, insbesondere für Gasbehälter.**

**MAGNETGRAU**

Nr. 29990. — 6. März 1911, 8 Uhr.  
**Emil Scheller & C<sup>o</sup>, A.-G., Handel,**  
 Zürich (Schweiz).

**Pharmazeutische u. chemisch-pharmazeutische Produkte.**

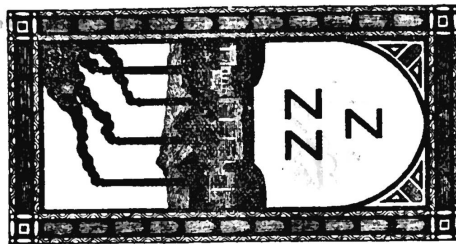


Nr. 29991. — 6. März 1911, 4 Uhr.  
**Hans Wiedmer, Fabrikation,**  
 Wasen b. Sumiswald (Schweiz).

**Tabak, Zigarren, Zigaretten und Kaffee-Essenz.**



Nr. 29992. — 6. März 1911, 8 Uhr.  
**Zürcher Ziegeleien,**  
 Zürich (Schweiz).  
**Ziegelwaren.**



**Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle**

**Transporteinnahmen der schweizerischen Privatbahnen — Recettes des transports des chemins de fer privés suisses  
 in Januar**

Betriebs- Längen Longueurs d'explo- itation	Linien — Lignes	Verkehr — Trafic				Einnahmen — Recettes						Total-Einnahmen		
		Personen Voyageurs		Güter Marchandises		Personen Voyageurs		Güter Marchandises		Total		Total des recettes		
		1910	1911	1910	1911	1910	1911	1910	1911	1910	1911	1910	1911	
km		Zahl Nombre	Zahl Nombre	Tonnen Tonnes	Tonnen Tonnes	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
<b>Normalspurbahnen — Voies normales</b>														
55	55	Schweizerische Seetalbahn	68,888	64,400	7,438	8,906	31,828	32,600	21,531	27,300	53,159	59,900	—	—
—	54	Bodensee-Toggenburgbahn	—	143,800	—	10,120	—	60,100	—	28,400	—	88,500	—	—
50	50	Schweizerische Südostbahn	43,727	40,000	8,166	9,220	25,275	26,000	22,569	26,400	47,844	52,400	—	—
48	43	Emmenthalbahn	104,856	106,000	25,140	27,350	34,198	35,000	37,107	40,000	71,306	75,000	—	—
43	43	Berne-Neuchâtel (Ligne directe)	49,027	54,700	5,398	6,435	34,764	36,900	21,347	22,000	56,111	58,900	—	—
41	41	Burgdorf-Thun-Bahn	48,449	50,000	6,188	6,190	16,431	17,000	19,573	20,500	36,014	37,500	—	—
40	40	Jura Neuchâtelois	144,554	141,900	8,998	12,651	63,313	68,300	28,937	33,200	92,250	101,500	—	—
40	40	Tössthalbahn	58,422	65,000	6,588	8,050	22,854	23,300	17,307	18,440	40,161	41,740	—	—
34	34	Gürbenthalbahn	55,370	63,600	11,013	14,350	19,126	21,300	12,348	16,895	31,469	38,195	—	—
33	33	Fribourg-Morat-Anet	19,204	19,162	3,083	4,047	9,658	9,553	7,138	8,218	16,791	17,771	—	—
31	31	Thunersee-Bahn	44,569	46,900	11,925	11,811	32,322	34,400	29,186	28,250	61,508	62,650	—	—
26	26	Huttwil-Wohhusen	16,612	18,000	3,509	5,181	7,684	7,800	8,212	11,200	15,896	19,000	—	—
26	26	Uerikon-Bauma	14,097	18,000	1,825	1,858	4,405	4,200	3,873	3,788	8,078	7,968	—	—
25	25	Ramsel-Sumiswald-Huttwil	20,172	19,000	1,688	2,584	6,194	6,480	8,477	4,520	9,671	11,000	—	—
25	25	Saignelégier-Glovelier	5,159	4,675	988	1,079	2,658	2,880	2,552	2,730	5,210	5,590	—	—
24	24	Erlenbach-Zweismimmen	9,766	9,400	1,901	2,732	7,683	7,620	7,027	7,850	14,710	15,470	—	—
23	23	Solothurn-Münster	20,664	21,000	9,226	8,630	7,816	8,000	19,192	17,500	27,008	26,500	—	—
21	21	Bern-Schwarzenburg	15,868	16,400	1,926	2,993	7,737	8,070	3,720	5,865	11,457	13,935	—	—
—	20	Martigny-Orsières	—	3,815	—	329	—	3,418	—	1,727	—	5,145	—	—
19	19	Bulle-Romont	10,894	11,440	2,990	3,900	7,351	7,770	14,644	19,380	21,996	27,110	—	—
19	19	Sihlthalbahn	58,094	58,800	10,479	14,675	10,911	11,450	10,784	14,300	21,696	26,750	—	—
15	15	Langenthal-Huttwil	26,298	28,000	6,203	8,199	8,875	9,200	9,606	11,800	18,481	21,000	—	—
14	14	Bern-Lötschberg-Simplon (Sektion Spiez-Frutigen)	11,106	10,900	3,698	3,777	7,179	7,700	8,958	9,900	16,137	17,600	—	—
14	14	Pont-Brassus	6,014	7,000	894	572	3,089	3,380	1,517	1,940	4,606	5,320	—	—
14	14	Travers-Regional	54,992	58,390	2,901	4,442	9,759	10,300	5,810	7,450	15,069	17,750	—	—
14	14	Porrentruy-Boufol	13,924	15,873	540	1,883	3,164	4,300	1,149	2,150	4,813	6,450	—	—
12	12	Spiez-Erlenbach	12,986	12,700	2,506	3,206	6,180	6,200	4,492	5,875	10,672	11,575	—	—
12	12	Sensethalbahn	7,254	7,300	4,446	2,773	2,485	2,500	3,740	5,890	6,225	8,390	—	—
10	10	Uetlibergbahn	2,900	5,187	88	32	2,385	4,268	1,202	1,064	4,037	5,327	—	—
7	7	Wald-Rütli	17,135	17,330	1,900	1,950	5,559	5,600	2,468	2,840	8,027	8,440	—	—
6	6	Nyon-Grassier	5,876	5,920	1,523	1,848	1,707	1,620	1,698	1,770	3,406	3,590	—	—
5	5	Oensingen-Bielthalbahn	37,982	42,000	3,510	5,447	2,904	3,200	4,486	6,370	7,980	9,870	—	—
4	4	Orbe-Chavornay	8,234	8,881	2,987	3,921	2,125	2,267	2,657	3,609	4,782	6,876	—	—

Fortsetzung siehe folgende Seite — Suite à la page suivante.

Betriebs- Längen Longueurs & exploit- ation	Linien - Lignes	Verkehr - Trafic				Einnahmen - Recettes						Total-Einnahmen	
		Personen Voyageurs		Güter Marchandises		Personen Voyageurs		Güter Marchandises		Total		Total des recettes	
		1910	1911	1910	1911	1910	1911	1910	1911	1910	1911	1910	1911

Schmalspurbahnen - Voies étroites													
		Zahl Nombre	Zahl Nombre	Tonnen Tonnes	Tonnen Tonnes	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
107	187	97,202	113,585	13,271	19,666	206,757	245,807	202,874	253,915	409,631	499,522	—	—
63	63	44,826	60,240	1,871	3,303	58,242	64,310	16,875	20,830	74,617	85,140	—	—
43	81	9,607	16,400	506	248	15,058	26,500	2,604	2,700	17,662	29,200	—	—
44	44	22,619	20,437	3,243	5,092	12,014	11,506	10,289	14,769	22,303	26,275	—	—
32	32	13,331	13,787	966	1,193	13,338	22,000	7,115	7,700	25,451	29,700	—	—
82	32	22,532	23,125	792	912	5,690	5,955	3,510	3,984	9,200	9,939	—	—
30	30	8,315	8,920	628	656	5,354	6,010	2,521	2,790	8,075	8,800	—	—
28	28	13,496	10,730	924	1,428	5,808	5,944	3,041	3,207	8,549	9,151	—	—
27	37	18,367	17,000	659	1,101	7,867	7,990	3,070	4,110	10,437	11,500	—	—
26	26	47,568	30,760	3,888	2,460	13,748	12,690	11,699	8,412	30,442	21,102	—	—
25	25	7,280	7,200	1,499	1,900	8,875	8,900	6,189	7,500	15,064	16,300	—	—
24	24	13,160	18,007	1,629	968	7,217	6,834	5,581	7,310	12,798	14,144	—	—
23	23	20,265	21,500	1,576	1,916	17,697	20,200	6,134	6,631	23,531	26,531	—	—
23	23	37,190	35,538	356	396	6,720	6,380	1,604	1,161	7,724	7,521	—	—
23	23	52,642	51,000	1,182	1,437	13,133	12,150	4,218	4,990	17,351	17,080	—	—
20	20	30,214	30,000	1,448	1,400	16,536	16,000	7,559	7,000	24,096	23,000	—	—
19	19	25,618	24,200	423	391	6,583	6,250	1,869	1,998	8,442	8,248	—	—
18	18	19,535	21,393	1,765	2,827	7,766	8,139	4,797	6,572	12,563	14,711	—	—
17	17	20,369	21,000	1,048	1,597	9,376	9,697	4,580	6,063	13,956	15,760	—	—
17	17	142,955	155,066	413	329	23,157	28,322	1,476	1,475	24,933	29,797	—	—
17	17	11,255	13,898	215	415	4,064	4,646	848	1,238	4,913	5,884	—	—
15	15	30,083	36,372	307	505	5,238	6,148	1,191	1,504	6,529	7,652	—	—
14	14	11,368	12,000	504	681	5,603	6,800	1,949	2,150	7,552	8,950	—	—
14	14	5,670	6,321	504	514	2,406	2,500	2,006	2,001	4,412	4,501	—	—
14	14	12,486	12,237	731	975	9,814	9,011	5,115	6,801	14,229	15,812	—	—
13	13	4,101	3,700	698	468	5,531	4,953	2,900	2,987	8,431	7,940	—	—
12	12	13,778	12,615	471	122	3,982	4,050	968	639	4,950	4,689	—	—
12	12	29,515	29,800	1,110	1,577	6,298	6,800	2,020	3,860	8,318	9,660	—	—
11	11	11,280	10,195	211	313	3,906	3,582	975	1,245	4,881	4,827	—	—
11	11	2,381	2,638	96	96	802	971	204	360	1,006	1,331	—	—
11	11	7,824	6,995	215	296	2,239	2,342	562	972	2,801	3,314	—	—
10	10	22,821	24,500	439	573	9,437	11,400	1,694	2,126	11,131	13,526	—	—
10	10	26,463	32,000	729	750	5,865	8,100	1,353	1,400	7,218	9,500	—	—
9	9	28,908	34,176	205	215	5,550	5,754	836	903	5,396	6,657	—	—
9	9	8,143	8,600	271	397	3,439	3,600	1,280	1,750	4,719	5,350	—	—
7	7	4,592	4,819	601	643	10,613	10,978	8,934	9,138	19,547	20,164	—	—
6	6	57,791	59,367	17	17	11,725	11,373	139	160	11,864	11,533	—	—
5	5	13,292	15,944	52	35	3,593	4,296	195	191	3,788	4,489	—	—
4	4	5,985	7,160	94	121	1,448	1,653	286	342	1,734	1,996	—	—

Zahnradbahnen - Voies à crémaillère													
		1910	1911	1910	1911	1910	1911	1910	1911	1910	1911	1910	1911
19	20	2,454	5,300	220	364	3,370	7,500	1,603	3,600	4,973	11,100	—	—
12	12	20,509	14,640	186	248	2,085	1,500	440	590	2,475	2,090	—	—
8	8	14,150	14,587	131	149	21,035	22,664	1,613	1,690	22,648	24,354	—	—
7	7	9,445	9,491	2,198	1,170	4,446	4,784	5,607	4,139	10,063	8,923	—	—
7	7	2,013	4,168	38	47	3,849	5,719	629	811	4,478	6,530	—	—
3	3	6,581	7,510	135	294	4,682	5,390	1,044	1,680	5,726	7,070	—	—

Tramways													
		1910	1911	1910	1911	1910	1911	1910	1911	1910	1911	1910	1911
126	126	1,507,573	1,540,245	8,900	9,429	217,641	223,742	14,307	15,397	231,948	239,139	—	—
35,14	62,06	619,265	623,868	1,131	1,441	92,819	97,319	3,172	3,866	95,991	101,175	—	—
30,90	34,53	2,361,339	2,722,977	—	—	300,216	315,833	—	—	300,216	315,833	—	—
26,73	33,39	1,632,803	1,726,144	—	—	171,407	182,060	—	—	171,407	182,060	—	—
26,51	26,25	401,851	427,432	97	104	48,720	48,556	790	832	49,510	49,388	—	—
14,18	14,18	301,142	274,870	3,168	3,625	39,372	33,328	2,739	2,963	42,111	41,291	—	—
12,94	12,94	1,128,075	1,216,848	—	—	96,075	102,912	—	—	96,075	102,912	—	—
12	12	72,983	77,067	108	969	3,189	3,350	199	1,358	3,388	3,708	—	—
11,24	11,24	59,401	55,685	—	—	9,740	9,063	432	421	10,172	9,484	—	—
10,88	10,88	163,338	164,145	—	—	23,200	23,099	—	—	23,200	23,099	—	—
9,73	9,73	239,736	257,551	—	—	27,352	30,366	—	—	27,352	30,366	—	—
9,29	10	446,300	481,100	—	—	50,296	51,191	—	—	50,296	51,191	—	—
7,86	7,86	42,418	47,429	—	—	5,378	6,260	—	—	5,378	6,260	—	—
6,28	6,28	116,686	127,908	—	—	12,177	12,670	—	—	12,177	12,670	—	—
5,02	5,02	109,363	101,569	—	—	12,556	11,732	—	—	12,556	11,732	—	—
5	5	2,319	3,255	4	3	504	609	14	14	518	623	—	—
4,77	4,77	10,901	10,008	2	5	2,837	2,497	18	39	2,855	2,536	—	—
4,03	4,03	18,675	15,874	294	1,183	2,087	1,784	193	353	2,280	2,137	—	—
3,99	3,99	66,814	70,437	—	—	8,546	8,325	—	—	8,546	8,325	—	—
3,10	3,10	69,175	66,794	—	—	7,086	7,033	—	—	7,086	7,033	—	—
3,08	3,08	10,038	10,590	3	2	1,736	1,732	12	11	1,738	1,743	—	—
3	3	36,269	34,433	—	—	4,622	4,243	—	—	4,622	4,243	—	—
3	3	13,921	15,100	33	27	1,866	2,694	82	57	1,948	2,751	—	—
2,96	2,96	114,907	96,639	—	—	3,302	7,012	—	—	3,302	7,012	—	—
—	2,68	—	20,624	—	—	—	1,917	—	—	—	1,917	—	—
2,58	2,58	7,711	7,673	—	—	961	960	—	—	961	960	—	—
—	2,05	—	13,240	—	—	—	1,431	—	—	—	1,431	—	—
1,90	1,90	9,600	9,900	6	2	1,040	1,050	27	10	1,067	1,060	—	—
1,80	1,80	74,250	67,823	—	—	6,763	6,147	—	—	6,763	6,147	—	—
1,73	1,73	15,348	15,569	5	6	3,294	2,335	36	46	2,330	2,381	—	—

Drahtseilbahnen - Funiculaires													
		1910	1911	1910	1911	1910	1911	1910	1911	1910	1911	1910	1911
—	5,49	—	1,574	—	99	—	7,000	—	3,000	—	10,000	—	—
2,19	2,19	1,926	3,674	—	—	5,359	10,541	6	9	5,365	10,550	—	—
—	2	—	4,098	—	8	—	3,880						

**Diskontsätze — Taux d'escompte**

(Bulletin der Schweizerischen Nationalbank. — Bulletin de la Banque Nationale Suisse.)

	1911		1911		1911		1911		1910		1909	
	7. III.	28. II.	28. II.	15. II.	7. II.	7. III.	7. III.	7. III.	7. III.	7. III.	7. III.	7. III.
Schweiz	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	4	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2
Paris	3	2 1/2	3	2 1/2	3	2 1/2	3	2 1/2	3	2 1/2	3	2 1/2
London	3 1/2	2 1/2	3 1/2	2 1/2	3	2 1/2	3	2 1/2	3	2 1/2	3	2 1/2
Berlin	4	3 1/2	4	3 1/2	4	3 1/2	4	3 1/2	4	3 1/2	4	3 1/2
Milano	5	4 1/2	5	4 1/2	5	4 1/2	5	4 1/2	5	4 1/2	5	4 1/2
Bruxelles	4	2 1/2	4	2 1/2	4	2 1/2	4	2 1/2	4	2 1/2	4	2 1/2
Wien	4	3 1/2	4	3 1/2	4	3 1/2	4	3 1/2	4	3 1/2	4	3 1/2
Amsterdam	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2
New-York	4 1/2	2 1/2	4 1/2	2 1/2	4 1/2	2 1/2	4 1/2	2 1/2	4 1/2	2 1/2	4 1/2	2 1/2

o. = offiziell (official) p. = privat (hors banque) \*) Call money.

**Kurs für Sichtdevisen auf: — Cours du change à vue sur: \*\*)**

Gesetzliche Parität (Parité légale): £ 1 = Fr. 25.2215; M. 100 = Fr. 123.457; Kr. 100 = Fr. 105.01; H. f. 100 = Fr. 208.3193; \$ 1 = Fr. 5.182.

	Paris	London	Deutschland	Italien	Bruxelles	Wien	Amsterdam	New-York
1911 7. III.	99.97 1/2	25.29 1/2	123.55 1/2	99.54 1/2	99.78 1/2	105.26 1/2	209.15 1/2	5.19 1/2
28. II.	99.97 1/2	25.27 1/2	123.47 1/2	99.54 1/2	99.76 1/2	105.25	209.15	5.18 1/2
23. II.	99.96 1/2	25.29 1/2	123.49	99.54 1/2	99.77 1/2	105.25 1/2	209.13 1/2	5.19 1/2
15. II.	100.01 1/2	25.27 1/2	123.47 1/2	99.57 1/2	99.79 1/2	105.25 1/2	209.08	5.19 1/2
7. II.	99.98	25.28 1/2	123.49 1/2	99.57 1/2	99.79 1/2	105.22 1/2	209.18 1/2	5.19 1/2
1910 7. III.	100.15	25.23	123.25 1/2	99.52 1/2	99.78	104.77	207.60	5.17
1909 7. III.	99.94 1/2	25.21 1/2	123.90 1/2	99.48 1/2	99.78 1/2	105.08 1/2	207.98 1/2	5.16 1/2
1908 7. III.	100.06	25.19 1/2	123.13	100.18	99.98 1/2	104.65	208.24	5.17
1907 7. III.	99.95 1/2	25.28 1/2	123.28 1/2	99.89 1/2	99.80 1/2	104.71 1/2	208.16 1/2	5.20 1/2

\*\*\*) Die Kurse bedeuten Geldkurse. — Les cours signifient cours de la demande.

**Ungarische Postsparkasse.** Auf die am 1. Februar stattgefundenen Feier ihres fünfundzwanzigjährigen Bestehens hat die ungarische Postsparkasse eine Festschrift herausgegeben, in welcher sie die bisher von ihr erzielten Ergebnisse zusammenfasst. Zur Zeit ihrer Gründung im Jahre 1885 hegegete es starken Zweifeln, ob sie mit ihrem Zinsfuss von 3 1/2 % sich den alten Sparkassen gegenüber behaupten können. Die Erfahrung hat gezeigt, dass diese Befürchtung, obgleich der Zinsfuss seither auf 3 % herabgesetzt wurde, vollständig unbegründet war. Heute hat die Postsparkasse rund 5000 Vermittlungsämter, 780,000 Einleger und verwaltet Einlagen von 180 Millionen Kronen. Auch das Wertpapiergeschäft, welches die Postsparkasse für ihre Klienten betreibt, hat eine schöne Ausdehnung genommen. Die Postsparkasse hat während der verflorenen 25 Jahre für ihre Klienten 65 Millionen, für eigene Rechnung aber 130 Millionen Wertpapiere gekauft. Von den neueren sozialpolitischen Bestrebungen der Postsparkasse ist die im Jahre 1908 eingeführte Selbstversicherung hervorzuheben, welche darin besteht, dass der Einleger bis zum Eintritt einer gewissen Voraussetzung (Heirat, Grossjährigkeit, Militärdienst usw.) auf das Recht des Rückzuges seiner Einlage verzichten kann. Mit dem Jahre 1889 wurde nach dem Vorbild der österreichischen Postsparkasse der Scheck- und Clearingverkehr eingeführt. Heute beläuft sich die Zahl der Kontoinhaber bereits auf 20,000, der Gesamtverkehr aber setzt sich aus 15 Millionen Posten im Gesamtwert von 8 Milliarden zusammen. Ihren Charakter als Staatsbank hat die Postsparkasse bei den staatlichen Anleiheoperationen der letzten zehn Jahre betätigt. Der Ertrag, den die Postsparkasse für den Staat heute abwirft, erreicht die Höhe von 2 Millionen.

— Absatzverhältnisse für Automobile auf Java. Ein Bericht des deutschen Generalkonsuls in Batavia teilt hierüber folgendes mit: Bei den im ganzen

ausgezeichneten Strassen, die die Regierung auf Java unterhält, ist die Entwicklung des Automobilverkehrs eine natürliche Ersehung. Die Verwalter der einsam liegenden Plantagen, die Inspektoren der Gesellschaften, Vergnügungsreisende, alle benötigen trotz und neben dem stattlich ausgebreiteten Eisenbahnnetz dieses modernen Verkehrsmittels. In den beiden Haupthandelsplätzen Soerabaja und Batavia liegt das europäische Wohnviertel weit entfernt von der Geschäftstadt; der Verkehr zwischen beiden, der bisher mittels Wagens oder Trambahn sich abspielte, vollzieht sich, soweit die Chefs und Direktoren der Häuser in Frage kommen, mehr und mehr im Automobil. Es besteht ein regelmässiger Automobildienst mit acht Fahrzeugen zwischen Cherihon und Indramajoe, ebenso solche zwischen Asahan und Deli und in den Residentchaften Palembang und Benkoen. Taxameterkraftwagen stehen in Batavia und Soerabaja für Zwecke des vorübergehenden Bedürfnisses zur Verfügung. Auf den Aussenbesitzungen ist wegen mangelnder Verkehrsentwicklung der Bedarf an Automobilen einstweilen noch gering und wird kaum in den nächsten Jahren den gleichen Umfang wie auf Java annehmen. Die Statistik, die früher nur den Wert der Einfuhr an Kraftwagen gab, bringt für das Jahr 1909 auch die Stückzahl. Dem angegebenen Wert von 1,363,000 Fl. entsprechen 426 Stück auf Java; auf den Aussenbesitzungen einem Werte von 198,000 Fl. 82 Stück. Von Automobiltellen sind in der javanischen Statistik für 1909 nur Reifen mit einer Einfuhr von 216,000 Fl. besonders angeführt.

— Die Bank von England hat am 9. März den Diskontsatz von 3 1/2 % auf 3 % herabgesetzt.

**Wohnbevölkerung der Schweiz 1850—1910**

Den vom eidg. statistischen Bureau veröffentlichten vorläufigen Ergebnissen der Volkszählung vom 1. Dezember v. J. entnehmen wir nachstehende vergleichende Uebersicht der Wohnbevölkerung seit 1850.

	1850	1860	1870	1880	1888	1900	1910
Zürich	250,698	266,265	284,047	316,074	337,183	481,036	500,679
Bern	458,901	467,141	501,501	530,411	536,679	589,433	642,744
Luzern	132,843	130,504	132,153	134,708	136,360	146,519	168,782
Uri	14,506	14,741	16,096	25,744	17,249	19,700	22,055
Schwyz	44,168	45,089	47,733	51,109	50,307	56,385	58,347
Obwalden	13,799	13,876	14,443	15,329	15,043	15,970	17,196
Nidwalden	11,359	11,626	11,701	11,979	12,538	12,849	13,211
Glarus	30,213	33,363	35,208	34,242	33,825	38,849	38,211
Zug	17,461	19,608	20,925	22,529	22,029	25,093	25,013
Fribourg	99,891	105,523	110,409	114,994	119,156	127,951	139,200
Solothurn	69,674	69,265	74,908	80,362	85,021	100,762	116,728
Baselstadt	29,698	40,688	47,040	64,207	73,749	112,237	135,546
Baselbund	47,885	51,682	54,026	59,171	61,941	68,497	76,241
Schaffhausen	35,300	35,600	37,642	38,241	37,785	41,514	45,943
Appenzell A.M.	43,621	48,431	48,754	51,953	54,109	55,281	57,723
Appenzell N.M.	11,272	12,000	11,922	12,874	12,888	15,499	14,651
St. Gallen	169,625	180,411	190,674	209,719	225,174	250,285	301,141
Graubünden	89,895	90,713	92,108	93,864	94,810	104,520	116,262
Aargau	199,852	194,208	198,718	198,957	193,580	206,498	229,850
Thurgau	88,908	90,080	93,202	99,251	104,678	113,221	134,065
Tessin	117,759	116,343	121,691	130,894	126,751	139,638	158,556
Vaud	199,575	213,157	229,588	235,349	247,665	281,579	315,428
Valais	81,569	90,792	96,722	100,190	101,986	114,438	129,579
Nenchâtel	70,763	87,369	95,425	102,744	108,153	126,279	132,184
Genève	64,146	82,876	88,791	99,712	105,809	132,609	154,169

2,892,740 2,510,494 2,655,001 2,881,787 2,917,754 3,815,443 3,741,971

Régie des annonces: **HAASENSTEIN & VOGLER**

**Anzeigen — Annonces**

Annoncen-Regie: **HAASENSTEIN & VOGLER**

**Schweizerische Gesellschaft für Metallwerte**  
**BASEL**

**Einladung zur Generalversammlung**

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiemit zu der **Samstag, den 25. März 1911, nachmittags 2 1/2 Uhr** im Sitzungssaal des Schweizerischen Bankvereins, **Aeschenvorstadt 1**, in Basel, stattfindenden ersten **ordentlichen Generalversammlung** eingeladen.

**Tagesordnung:**

- Bericht und Rechnungslage des Verwaltungsrates über die erste, am 31. Januar 1911 abgeschlossene Geschäftsperiode.
- Bericht der Kontrollstelle.
- Beschlussfassung über:
  - Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz; Entlastung der Verwaltung.
  - Verwendung des Ergebnisses der Rechnung; Festsetzung der Dividende und des Zeitpunktes ihrer Auszahlung.
- Wahl der Kontrollstelle. (1598 Q) (666!)

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an derselben vertreten lassen wollen, haben ihre Aktien spätestens bis und mit **Mittwoch, den 22. März, abends 5 Uhr**,

beim Schweizerischen Bankverein in Basel oder bei der Metallbank und Metallurgischen Gesellschaft in Frankfurt a. M.

his nach Schluss der Generalversammlung zu hinterlegen, wogegen ihnen eine Empfangsbcheinigung und die Zutrittskarte ausbedingt werden.

Der Bericht der Kontrollstelle, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung liegen vom **17. März** an in unserem Geschäftslokal, Aeschenvorstadt 1, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Basel, den 8. März 1911.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
**W. Merton.**

**Genossenschaft Hotel Eden au lac, Zürich**

**Einladung**

zur (Za 7767) (670.)  
**I. ordentlichen Generalversammlung**  
auf Freitag, den 31. März 1911, nachmittags 3 Uhr  
im Hotel Eden au lac

**Traktanden:**

- Abnahme der Rechnung und Bilanz für die Betriebsperiode vom 10. Juli 1909 bis 31. Dezember 1910.
- Décharge-Erteilung an die Organe der Genossenschaft.
- Wahl eines Mitgliedes des Vorstandes.
- Verschiedenes.

Die Ausweiskarten können vom **20. bis 30. März** im **Bureau der Genossenschaft** bezogen werden, wo auch die Rechnung, die Bilanz und der Bericht der Rechnungsrevisoren zur Einsichtnahme durch die Genossenschafter aufgelegt sind.

Im Auftrag des Vorstandes,

Der Präsident:

**Dr. M. Thalberg.**

**Aktiengesellschaft der Ofenfabrik Sursee in Sursee**

Der Verwaltungsrat hat beschlossen, an Stelle der bisherigen Aktientitel neue auszugeben.

Die Aktionäre werden daher aufgefordert, ihre Aktien in Begleit eines Nummernverzeichnisses bis **Ende März** bei einer der nachbezeichneten Umtausch-Stellen einzureichen und dagegen die neuen Titel in Empfang zu nehmen.

Umtauschstellen sind: Die **Luzerner Kantonalbank** in Luzern und ihre Filialen in **Sursee, Willisau, Schüpfheim und Hochdorf; Orivelli & Cie.** in Luzern und **Ehinger & Cie.** in Basel.

Sursee, den 28. Februar 1911.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

**J. Fellmann.**

**ERFINDUNGEN**  
Levillant, Patentanwälte  
& Commercial-Bureaux A.G.  
**ZÜRICH**  
Friedenstrasse 1  
Verwertungen 1909  
über 1 1/2 Millionen Fr.

**Pensionnat de jeunes filles**  
Les Ecolettes  
Madame B. Aithaus et Mlle. A. Germiquet, filles de M. le professeur Germiquet, Neuveville près Neuchâtel. (6207 N) 4.



**Cuenin-Bodmer's Erben**  
Korbwaren- und Korbflaschen-Fabrik  
**Kirehberg (Kt. Bern).**



Prima sichere

**Auskunftsquelle**

für den Platz Biel u. U.

würde günstige Offerte als

**Korrespondent**

einer erstklassigen Firma annehmen. Offerten unter Chiffre **H 869 U** an **Haasenstein & Vogler, Biel.** (683 U)

# Société Pension Beau-Séjour

Emprunt hypothécaire 4 1/4 % de fr. 550,000

du 29 octobre 1906, divisé en délégations de fr. 1000 au porteur

Les porteurs de ces délégations sont informés, que la Société débitrice a dénoncé le remboursement de l'emprunt ci-dessus pour le 24 mai 1911. Le remboursement aura lieu en capital et intérêts à la dite date, contre remise des délégations acquittées à la Caisse de la Banque Chavannes & Cie., 8, Place St-François, à Lausanne. (10811 L) 470

La Société émet un nouvel

Emprunt 4 1/2 % 1ère hypothèque de fr. 1,100,000

divisé en délégations de fr. 1000 au porteur, au terme de 10 ans dès le 24 mai 1911, garanti contre toute conversion pendant les six premières années. La cotation de cet emprunt à la Bourse de Lausanne sera demandée.

Les porteurs de délégations 4 1/2 % de l'emprunt de fr. 550,000 peuvent demander l'échange sans frais de leurs titres, contre des délégations du nouvel emprunt 4 1/2 %, jusqu'au 20 mars 1911, en informant la Banque Chavannes & Cie., qui fournira sur demande tous renseignements complémentaires. L'échange aura lieu le 24 mai 1911.

Les gérants de la grosse du titre Chavannes & Cie.

Commune du

# Châtelard - Montreux

Emprunt de Fr. 1,800,000, 3 1/2 % de 1893

Emprunt de Fr. 1,000,000, 4 % de 1900

Ensuite de tirage au sort effectué le 8 mars 1911 par la Municipalité, les obligations dont les numéros suivent sont remboursables le 1er juillet 1911, contre remise des titres munis de tous les coupons non échus. (1 M) 669

1° Pour le premier emprunt: à la Banque Cantonale Vaudoise, à la Banque de Montreux et chez MM. Morat-Marcet, Günther & Cie., à Lausanne.

Numéros:

40	984	1292	1918	2925	2602	2884	3281
291	1023	1552	1973	2328	2642	3080	3332
750	1147	1574	2040	2349	2686	3106	3500
869	1171	1597	2123	2361	2763	3135	3531
917	1174	1624	2186	2454	2764	3159	3567
980	1271	1837	2191	2566	2765	3188	

2° Pour le second emprunt: à la Banque Cantonale Vaudoise, à la Banque de Montreux et à la Banque Commerciale de Bâle.

Numéros:

256	400	712	966	1205	1331	1675	1989
299	623	916	1135	1222	1604	1823	

Ces obligations cesseront de porter intérêt dès la date fixée pour leur remboursement.

Montreux, le 8 mars 1911.

Greffe municipal.

# Società Anonima H. Schulthess

PERSONICO

I signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

il 20 marzo p. v., alle ore 11 ant.

all'Albergo Schweizerhof in Bellinzona per risolvere in merito al seguente

Ordine del giorno:

- 1° Presentazione ed approvazione dei conti 1910 e scarico al consiglio d'amministrazione ed alla direzione.
- 2° Fissazione del dividendo.
- 3° Nomina del consiglio d'amministrazione.
- 4° Nomina dei revisori pro 1911.
- 5° Eventuali. (1550 O) (664)

Per prendere parte all'assemblea necessita depositare le rispettive azioni presso la spett. Banca Popolare Ticinese in Bellinzona o rispettive agenzie, entro il 15 marzo p. v. Lavorgne, li 7 marzo 1911.

Il consiglio d'amministrazione.

## A louer

soit en bloc, soit en détail, les locaux et chantiers des anciennes

Usines de Clendy, à Yverdon

d'une superficie de 27.400 mètres carrés, en un seul mas. Situation unique et grandes facilités. Voie de raccordement avec les C. F. F. Vastes constructions avec bureaux et logement de concierge, d'une superficie de 2600 mètres carrés bien appropriés, pour ateliers, entrepôts, magasins, etc. On vendrait au-si. Prière de s'adresser au propriétaire, M. Alfred Bourquin, à Neuchâtel. (2547 N) (477)

# Bodenkreditbank in Basel

Aktienkapital: Fr. 10,000,000, wovon Fr. 6,250,000 einbezahlt

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

(891 Q) 319,

4 1/4 % Kassaobligationen

auf den Inhaber oder auf Namen lautend, auf 3 oder 5 Jahre fest und nachheriger, gegenseitiger sechsmonatlicher Kündigung.

Einzahlungen auf diese Obligationen werden entgegengenommen

an unserer Kasse, Aeschenvorstadt 72

sowie in

Basel: beim Schweizerischen Bankverein und seinen Depositenkassen,

bei der Bank von Elsass und Lothringen,

bei dem Bankhaus B. N. Brüderlin,

Zürich: " " Schweizerischen Bankverein und seiner Depositenkasse,

St. Gallen: " " Schweizerischen Bankverein,

Genf: " " " " " "

Bankhaus Bordier & Co.,

Biel: " " Schweizerischen Bankverein,

Borschach: " " " " " "

Chiasso: " " " " " "

Herisau: " " " " " "

Die Direktion.

# Société Anonyme de l'Hôtel Byron à Villeneuve

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblées générales extraordinaires

pour le 20 mars 1911, à 3 1/2 heures, à l'Hôtel Byron

1re Assemblée (Actionnaires anciens seuls):

ORDRE DU JOUR:

Modifications aux articles 5, 6 et 32 des statuts.

(Réduction du capital ancien et émission d'actions nouvelles).

2me Assemblée (Anciens et nouveaux actionnaires):

ORDRE DU JOUR:

1° Constatations légales relatives à la nouvelle émission.

2° Pleins pouvoirs au conseil pour contracter emprunt s. annexé.

3° Autorisation de construire annexe.

Messieurs les actionnaires peuvent retirer les cartes d'admission à la Banque de Montreux contre indication des numéros d'actions ordinaires et privilégiées anciennes.

(960 M) 601,

Le conseil d'administration.

# Società Industriale Elettrochimica di Pont Saint Martin

Mailand, Via Quintino Sella 3

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiemit zu der am

31. März 1911, vormittags 10 Uhr, im Lokale des Credito Italiano Piazza Cordusio, Mailand stattfindenden

(1620 Q) 668,

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Tagesordnung:

1. Bericht des Verwaltungsrates.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Vorlage und Beschlussfassung über die Genehmigung der Bilanz pro 31. Dezember 1910.
4. Wahl von drei Rechnungsrevisoren, sowie Beschlussfassung über deren Entschädigung. Wahl von zwei stellvertretenden Rechnungsrevisoren.

Um an der Generalversammlung teilnehmen zu können, haben die Herren Aktionäre ihre Aktien bis spätestens den 23. März bei dem «Credito Italiano» in Mailand, Genoa, Rom oder bei dem Bankhaus Ehinger & Cie in Basel zu hinterlegen.

Falls die Generalversammlung mangels der erforderlichen Stimmzahl nicht stattfinden könnte, bleibt sie auf den darauffolgenden 15. April, vormittags 10 Uhr, einberufen. Das Dépot der Aktien ist gültig auch für die zweite einberufene Versammlung.

Mailand, den 8. März 1911.

Der Präsident: Enrico Rava.

# Schlossermeisterverband Bern und Umgebung

Generalversammlung

den 27. März 1911, nachmittags 3 Uhr

im Lokal, oberer Hopfenkranz, in Bern

Traktanden:

1. Verlesen des Protokolls.
2. Aufnahmen.
3. Verlesen des Jahresberichtes.
4. Verlesen des Kassaberichtes.
5. Wahlen des Vorstandes.
6. Wahlen der Rechnungsrevisoren.
7. Bestimmung des ordentlichen Jahresbeitrages.
8. Besprechung über Nichteinhalten des Reglements und des Tarifs, eventuell Büssung der Fehlbaren.
9. Beschlussfassung über eventuelle Verhängung von Sperren.
10. Verschiedene Mitteilungen.
11. Diverses. (675)

Zu dieser Generalversammlung ladet achtungsvoll ein

Der Vorstand.

# Voyageur de commerce

routiné, désire entrer dans maison sérieuse comme associé ou 666,

Commanditaire

avec un capital de frs. 30,000—60,000. Références sérieuses à disposition. Parle plusieurs langues. Offres sous chiffre Z 2052 Y à Haasenstein & Vogler, Berne.

Buchführung

Ordre souverain, rasch, direkt vernachlässigte Buchführungen, Inventur und Bilanzen, Bücherexperten, Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch. Prima Referenzen. Komme auch nach auswärts. H. Frisch, Leonkardshalde 10 beim Central, Zürich f. (80.)



